

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. А. И. ГЕРЦЕНА»**

Программа кандидатского экзамена

по научной специальности

5.9.6. Языки народов зарубежных стран (Романские языки)

Программа кандидатского экзамена по научной специальности (в 2 частях)

1 ЧАСТЬ

ТЕОРИЯ СОВРЕМЕННОГО ФРАНЦУЗСКОГО / ИСПАНСКОГО / ИТАЛЬЯНСКОГО ЯЗЫКА

Теоретическая фонетика

Предмет фонетики. Разделы фонетики. Фонетика и фонология. Теории фонемы и их методологические основы. Место фонетики среди других лингвистических дисциплин. Общая и частная фонетика. Историческая и описательная фонетика. Экспериментальная фонетика. Новые направления в фонетике: социофонетика, фоностилистика, коммуникативная фонетика, фонетика текста. Фонетика в свете положений теории информативности единиц языка.

Методы исследования звукового строя языка: метод прямого наблюдения, инструментальные методы (экспериментально-акустический, экспериментально-физиологический). Методы фонологических исследований, применение статистического анализа в фонетических исследованиях.

Звук речи как явление физиологическое, физическое и лингвистическое. Образование и восприятие звуков речи. Органы речи и их функционирование. Акустическая и физиологическая характеристика звуков речи. Общая классификация звуков речи, различение гласных и согласных.

Характеристика звукового строя языка. Методы исследования звукового строя языка. Понятие фонетической (артикуляционной) базы. Принципы классификации гласных и согласных. Система дистинктивных признаков и система фонем в различных романских языках. Фонетическая и фонологическая характеристика романских языков. Основные отличия произносительных тенденций русского и романских языков.

Звуки в потоке речи, их сочетаемость. Звуковые модификации внутри слова и на стыке слов. Слогообразование и слогоделение в романских языках. Виды и модели слогов в романских языках. Функции слога в потоке речи. Слоговое сцепление стыковых фонем. Фонетические границы слова. Просодические признаки слога.

Ударение в романских языках. Акустические компоненты ударения. Виды ударения и их функция в структуре высказывания.

Фонетическая структура синтагмы. Принципы формирования синтагмы в различных романских языках.

Интонационные системы романских языков как результат взаимодействия субстанции, структуры и функции. Просодические компоненты речи. Физические параметры просодии и интонации. Функции интонации. Компоненты интонации: мелодика, ритмика, долгота, пауза, темп, тембр.

Понятие интонымы. Интонома и дистинктивные интонационные признаки. Моделирование интонационных структур. Типичные интонационные модели в романских языках.

Орфоэпия. Понятие языковой и произносительной нормы. Вариативность произносительной нормы. Норма, социальный и региональный варианты произношения в романских языках.

Фоностилистика романских языков. Предмет и задачи фоностилистики. Стили произношения и функциональные стили речи. Классификация стилей произношения. Специфика реализации звукового состава и интонации в различных стилях речи современных романских языков.

Фонетическая культура речи. Продуктивный аспект фонетической культуры речи, его факторы, перцептивный аспект фонетической культуры речи. Речевой этикет в различных романских языках.

Теоретическая грамматика

Общие проблемы грамматики. Методы грамматического анализа: парадигматический и синтагматический, дистрибутивный, трансформационный, компонентный, контекстно-ситуативный. Характеристика наиболее распространенных в зарубежной и отечественной

лингвистике направлений: логико-семантическое, структурно-функциональное, коммуникативное, психосистематическое, лингво-прагматическое, когнитивное.

Деление грамматики на морфологию и синтаксис.

Основные морфологические единицы: морфема и слово. Морфема как минимальная единица грамматического уровня. Определение морфемы в трудах отечественных и зарубежных лингвистов. Типы морфем и различия между ними. Грамматические морфемы, их отличительные черты. Понятие квазиморфемы.

Слово как важнейшая структурно-семантическая единица языка. Основные признаки слова в различных романских языках. Применение синтагматического и парадигматического анализа к выделению слова. Аналитизм в романских языках. Классификация слов. Принципы выделения типов слов. Теория частей речи в различных романских языках. Принципы выделения частей речи. Первичные и вторичные функции частей речи. Функциональная транспозиция; виды транспозиций и ее способы.

Грамматическая категория: план содержания и план выражения. Грамматическое значение и его отличие от лексического.

Глагол. Общая характеристика глагола как части речи в различных романских языках. Грамматические категории и значения наклонения, времени и вида, залога, лица и числа; особенности их выражения в различных романских языках.

Имя существительное. Общая характеристика имени существительного как части речи. Грамматические категории имени существительного и особенности их выражения в различных романских языках.

Детерминативы. Общая характеристика детерминативов. Их роль в морфологии существительного. Виды детерминативов: артикли и местоименные прилагательные. Артикль. Функции форм артикля. Артикль и лексико-грамматические группы имени.

Синтаксис. Основные синтаксические единицы: словосочетание, член предложения, предложение. Единицы синтаксического уровня и их отношение к языку и речи. Словосочетание. Грамматическая и лексико-семантическая валентность слов в словосочетаниях. Критерии классификации в словосочетаниях. Предложение. Многоаспектный анализ предложения-высказывания: структурный, семантический, коммуникативный и прагматический аспекты.

Структурный аспект анализа предложения. Простое и сложное предложения. Теория членов предложения. Понятие структурной схемы (модели) предложения. Сложное предложение. Определение сложного предложения. Типы сложного предложения.

Семантический аспект анализа. Предложение как номинативная единица языка. Предикативность, ее виды и средства выражения. Семантическая классификация предложений. Категории предложения: категория коммуникативной установки, категория истинности, категория модальности, категория эмотивности.

Коммуникативный аспект анализа предложения. Теория коммуникативного членения предложения. Средства выражения коммуникативного членения в различных романских языках.

Прагматический аспект анализа предложения – высказывания. Определение лингвистической прагматики. Основные понятия прагматики. Теория речевых актов: прямые и косвенные речевые акты. Классификация речевых актов.

Текст как объект грамматики и лингвистических исследований в целом. Текстовые категории и средства их реализации в различных романских языках. Проблемы типологии текста.

Лексикология

Лексикология как раздел науки о языке, изучающий словарный состав. Лексикология описательная (синхронная) и лексикология историческая (диахронная). Связь лексикологии с другими лингвистическими дисциплинами.

Слово как объект изучения в лексикологии. Аспекты слова, изучаемые в лексикологии. Системный и коммуникативный аспекты слова. Разделы лексикологии как отражение изучения различных аспектов слова.

Семасиология. Семантическая структура слова. Виды значений. Значение слова в функциональном аспекте. Лексическое значение слова и компонентный анализ. Сема как наименьший компонент значения слова. Денотативные и коннотативные значения.

Моносемия и полисемия как объекты семасиологии. Закономерности переноса значения слова. Синонимия, антонимия и омонимия в свете проблемы системной организации словарного состава языка.

Ономасиология. Ономасиологический подход к изучению слова. Номинативные средства языка. Внутренние и внешние средства номинации.

Заемствования как источник номинации. Причины заимствований. Заемствования как отражение фактов истории и культуры романоязычных стран. Основные источники заимствований. Заемствования в диахронии и синхронии. Понятие латинизма и этимологического дублета. Ассимиляция заимствований. Англо-американские заимствования и их роль на современном этапе развития романских языков. Калькирование как своеобразный вид заимствования.

Основные способы словообразования: аффиксация, словосложение, конверсия (несобственная деривация). Продуктивность различных способов словообразования в разных романских языках. Национально-культурная специфика словообразования в различных романских языках.

Фразеология. Сочетаемость лексических единиц. Свободные и устойчивые словосочетания.

Структурная, семантическая и функциональная систематизация устойчивых словосочетаний. Особенности фразеологических единиц в различных романских языках.

Территориальная и социальная дифференциация словарного состава разных романских языков.

Стратификация лексики: общенародная лексика и лексика ограниченного употребления.

Профессионально-социальная дифференциация лексики. Терминологическая лексика как отражение научно-технического прогресса. Способы образования терминов.

Профессиональная лексика. Жаргонная лексика социальных и возрастных групп общества.

Лексическая характеристика функциональных стилей языка. Взаимодействие функциональных стилей как средство обогащения словарного состава.

Языковая политика и вопросы культуры речи. Проблема языковой нормы и основные виды отклонений от нормы на лексическом уровне.

Лексикография как теория и практика составления словарей. Основные проблемы лексикографии. Типы словарей: толковые, энциклопедические, словари синонимов, фразеологические словари и др. Теоретические основы и принципы составления словарей.

Стилистика

Стилистика как наука о выразительных возможностях языка. Основные этапы формирования стилистики как науки. Концептуальный аппарат стилистики. Стилистическое значение и его компоненты. Понятие стилистической значимости. Стилистическая функция. Стилиобразующие факторы, стилевые черты и стилевые признаки.

Функциональная стилистика. Определение функционального стиля, функциональные критерии стилей. Принципы классификации функциональных стилей.

Научный стиль. Основные экстралингвистические и языковые признаки научного стиля.

Особенности научно-популярного подстиля.

Официально-деловой стиль. Основные экстралингвистические и языковые признаки официально-делового стиля. Характеристика коммерческого, дипломатического и других подстилей.

Публицистический стиль. Основные жанры и функции публицистического стиля. Функции информации и воздействия, а также языковые средства их выражения.

Разговорный стиль. Монологическая и диалогическая формы разговорного стиля. Роль фатической и информативной функций. Фонетические, лексические и грамматические особенности разговорного стиля.

Художественный стиль. Эстетическая функция и ее роль в художественном стиле. Средства создания образности и роль субъективного фактора. Жанры художественного стиля. Функционально-смысловые типы речи: повествование, описание, рассуждение. Понятие индивидуального стиля автора.

Экспрессивно-эмотивные средства языка. Архаизмы, историзмы, неологизмы. Территориальные и профессиональные жаргоны, диалектизмы, варваризмы. Стилистическое использование синонимов, антонимов, омонимов и паронимов. Тропы: метафора, метонимия, синекдоха. Оксюморон. Перифраза. Аллегория. Стилистические характеристики фразеологизмов. Стилистическое использование синтаксических фигур. Стилистика частей речи. Стилистическое использование грамматических категорий. Стилистика текста. Стилистика стихотворной и поэтической речи.

2 часть

ИСТОРИЯ РОМАНСКОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ И МЕТОДОЛОГИИ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Методологические основания истории языкознания как науки. Понятие научной парадигмы. Лингвистическая научная парадигма.

Языкознание XVII-XVIII вв. в странах романских языков. Идеи универсалий и создание всеобщей грамматики. Декарт и картезианская «Всеобщая и рациональная грамматика» А. Арно и К. Лансело (Грамматика Пор-Рояля). Грамматика Пор-Рояля как опыт создания общелингвистической теории и как образец всеобщей рациональной грамматики. Понятие узуса и нормативные грамматики романских языков. Сенсуалистическая грамматика Э.Б. де Кондильяка. Энциклопедия. Труды Г. Постеллуса и И.Ю. Скалигера как предпосылка к появлению сравнительно-исторического языкознания.

Истоки романского языкознания. Создание сравнительно-исторической грамматики романских языков (Ф. Диц, Г. Асколи и др.). Сравнительно-сопоставительное изучение романских языков.

Младограмматизм в романском языкознании. Методы, исследования, критика.

Концепция К. Фосслера. Взаимосвязь истории культуры и эволюции языка.

Диалектология и лингвистическая география во Франции (Ж. Жильерон и его последователи). Ареальная (пространственная) лингвистика. Методы лингвистической географии.

Современные теории и методы исследования романских языков. Характеристика наиболее распространенных в зарубежной и отечественной лингвистике направлений: логико-семантическое, структурно-функциональное, коммуникативное, психосистематическое, лингво-прагматическое, когнитивное.

Социологическое направление в романистике (А. Мейе, Ж. Вандриес, Ш. Балли).

Теория структурного синтаксиса (Л. Теньер).

Функциональная лингвистика (А. Мартине).

Психосистематика (школа Г. Гийома). Антропологическая лингвистика (Э. Бенвенист).

Когнитивная лингвистика.

Теория порождающей грамматики Н. Хомского. Дескриптивная грамматика (Ж. Дюбуа, Ф. Дюбуа-Шарлие).

Методы лингвистического анализа. Сравнительно-исторический, сопоставительный и типологический методы в науке о языке. Методы структурного анализа: дистрибутивный анализ, оппозитивный анализ, компонентный анализ, анализ по непосредственно составляющим, трансформационный анализ. Методы грамматического анализа: парадигматический и синтагматический, дистрибутивный, трансформационный, компонентный, контекстно-ситуативный. Методы векторного и тензорного анализа. Статистические методы.

Оценка результатов экзаменов

Ответ аспиранта определяется оценками «отлично» (5), «хорошо» (4), «удовлетворительно» (3), «неудовлетворительно» (2).

Оценка **«отлично»** выставляется, если аспирант строит ответ логично и в соответствии с планом, обнаруживает глубокое знание лингвистических и методологических концепций, терминов, понятий, категорий, дефиниций. Развернуто аргументирует выдвигаемые положения, обосновывает свою точку зрения, приводит убедительные примеры из научной лингвистической и лингвометодической литературы, а также из опыта научно-исследовательской работы. Адекватно и грамотно использует профессиональные знания в обсуждении современной научной проблематики.

Оценка **«хорошо»** ставится, если аспирант строит ответ логично, в соответствии с планом. В ответе представлены различные подходы к рассматриваемой проблеме, но их обоснование недостаточно полно. При необходимости аспирант подтверждает теоретические положения примерами, однако наблюдается некоторая непоследовательность в анализе концепций и обосновании своей точки зрения. Выводы правильны. Речь грамотна. Корректно используются научные термины. Осмысленно и практически грамотно использует профессиональные знания в обсуждении современной научной проблематики.

Оценка **«удовлетворительно»** ставится, если ответ недостаточно логично выстроен, план ответа отсутствует или не соблюдается. Выдвигаемые положения декларируются, но недостаточно аргументируются. Ответ носит преимущественно описательный, а не концептуальный характер. Допускает ошибки при обсуждении современной научной проблематики, не всегда адекватно употребляет специальные термины.

Оценка **«неудовлетворительно»** ставится в случае неспособности аспиранта правильно раскрыть базовые лингвистические и методологические понятия, категории, концепции, теории. Аспирант проявляет стремление подменить научное обоснование проблем рассуждениями обыденно-повседневного характера. Ответ содержит ряд серьезных неточностей. Выводы либо отсутствуют, либо носят поверхностный характер. Наблюдаются значительные неточности в использовании научной терминологии. Допускает грубые ошибки при обсуждении современной научной проблематики, не владеет специальными терминами.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины:

а) основная литература:

1. Алпатов В.М., Крылов С.А. История лингвистических учений. М., 2018. URL: <http://www.biblio-online.ru/book/826FD80F-BDE0-4C95-8F93-AB7B1194D5F1>. ЭБС Юрайт.
2. Арнольд И.В. Основы научных исследований в лингвистике. М., 2013.
3. Васильева Н.М., Пицкова Л.П. Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис. М., 2017. URL: <http://www.biblio-online.ru/book/E1018C98-E8DD-4987-82CD-2EE4E0276E53>. ЭБС Юрайт.
4. Виноградов В. С. Грамматика испанского языка. М., 2013. (или другое издание).
5. Виноградов В. С. Лексикология испанского языка. М., 2017.
6. Гулакян Б. С. Фонетико-фонологические универсалии, фреквенталии, контрасты (лингвистический, лингводидактический аспекты). М., 2011 URL: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_cid=25&pl1_id=12975 ЭБС издательства «Лань».
7. Иванова Н. В. История испанского языка. СПб., 2022.
8. Канонич С. И. Справочник по грамматике испанского языка. М., 2017.
9. Кириллова Н. Н. Фразеология романских языков: этнолингвистический аспект. СПб., 2015.

10. Латинский язык. Под редакцией В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. Москва, 2018. (или другое издание).
11. Реформатский А. А. Введение в языковедение. М., 2014. (или другое издание). URL: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=68799 ЭБС издательства «Лань».
12. Садиков А. В. Испанский язык сквозь призму лексики. Лексикология испанского языка. М., 2016.
13. Скредина Л.М., Становая Л.А. История французского языка. М., 2019 (или другое издание). URL: <http://www.biblio-online.ru/book/804CC2F5-73C2-4CBD-A13F-E744C855156B>. ЭБС Юрайт.
14. Скредина Л.М., Становая Л.А. Теоретическая грамматика французского языка. СПб., 2012.
15. Терещук А. А. История Испании: краткий обзор. СПб., 2022.
16. Фирсова Н. М. Грамматическая стилистика современного испанского языка. М. 2019.
17. Фирсова Н. М. Испанский язык и культура в испаноязычных странах. М., 2017.
18. Шишмарев В. Ф. Очерки по истории языков Испании. М., 2017.

б) дополнительная литература:

19. Алефиренко Н.Ф. Современные проблемы науки о языке. М., 2009. (или другое издание).
20. Алисова Т.Б., Репина Т.А., Таривердиева М.А. Введение в романскую филологию. 2-е изд. М., 2007. (или другое издание).
21. Амирова Т.А., Ольховиков Б.А., Рождественский Ю.В. Очерки по истории лингвистики. М., 2007. (или другое издание).
22. Арутюнова, Н.Д. Предложение и его смысл: логико-семантические проблемы. М., 2009.
23. Арутюнова Н. Д. Проблемы морфологии и словообразования: (на материале испанского языка). М., 2007. URL: <https://e.lanbook.com/book/137261> ЭБС Лань.
24. Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка: пер. с фр. М., 2009. (или другое издание).
25. Бондарко А. В. Глагольные категории в системе функциональной грамматики. М., 2017. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498372>. ЭБС Университетская библиотека онлайн
26. Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии. М., 2007.
27. Бондарко Л.В., Вербицкая Л.А., Гордина М. В. Основы общей фонетики. СПб, 2004.
28. Васильева-Шведе О.К., Степанов Г.В. Теоретическая грамматика испанского языка. Морфология и синтаксис частей речи. М., 2000. (или другое издание).
29. Васильева-Шведе О.К., Степанов Г.В. Теоретическая грамматика испанского языка. Синтаксис предложения. СПб., 2008. (или другое издание).
30. Веденина Л. Г. Франция: страна, люди, язык: мультимедийный учебник по лингвострановедению. М., 2014.
31. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. М., 2000.
32. Гак В.Г. Беседы о французском слове: Из сравнительной лексикологии французского и русского языков. М., 2008.
33. Гийом Г. Принципы теоретической лингвистики. М., 2007. (или другое издание).
34. Григорьев В.П. История испанского языка. М., 2006.
35. Доза А. История французского языка. Пер. с франц. 3 изд. М., 2006. (или другое издание).
36. Катагощина Н.А. Особенности фонологической системы современных иберо-романских языков (португальского, каталанского и испанского). М., 2000 (или другое издание).
37. Кубрякова Е.С. В поисках сущности языка: Когнитивные исследования. М., 2012.
38. Кузнецов В. Г. Научное наследие Женевской лингвистической школы. М., 2010.

39. Лопатникова Н.Н. Лексикология современного французского языка. М., 2006.
40. Лопатникова Н.Н., Мовшович Н.А. Лексикология современного французского языка. М., 2006 (или другое издание).
41. Никитин М.В. Уровневая структура языка. СПб., 2009.
42. Никитин М.В. Курс лингвистической семантики. СПб., 2007.
43. Петренко В.Ф. Основы психосемантики. СПб, 2005.
44. Пицкова Л.П. Сложные (аналитические морфологические) формы французского глагола. М., 2001.
45. Репина Т.А. Сравнительная типология романских языков. - СПб., 1996.
46. Реферовская Е.А. Синтаксис современного французского языка: Сложное предложение. М., 2007.
47. Рыжова Л. П. Французская прагматика. М, 2007.
48. Сапожникова О. С. Разговорная речь в коммуникативной структуре художественного текста М., 2002.
49. Сапожникова О. С. Лингвистика стилей. Нижний Новгород, 2005.
50. Скредина Л.М. Школа Гийома: психосистематика. М., 2009.
51. Соболевский С. И. Грамматика латинского языка: Теоретическая часть. Морфология и синтаксис. С.-Петербург, 1998. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=75302> ЭБС Университетская библиотека онлайн.
52. Соколова В.С., Портнова Н.И. Фонетика французской разговорной речи. М., 1990.
53. Степанов Ю.С. Французская стилистика. М., 2004 (или другое издание).
54. Теньер Л. Основы структурного синтаксиса. Пер. с фр. Москва, 1988.
55. Томашпольский В.И. Романское языкознание в 2 ч. М., 2018. URL: <http://www.biblio-online.ru/book/5405EB38-BC47-4EE3-9487-34B36C72EC6F> ЭБС Юрайт.
56. Томашпольский В.И. Сравнительно-историческое романское языкознание. М., 2018. URL: <http://www.biblio-online.ru/book/9F6305C2-8348-4580-A09C-13B13EA375E3> ЭБС Юрайт.
57. Хованская З.И., Дмитриева Л.Л. Стилистика французского языка. М., 2004 (или другое издание).
58. Широкова А.В. От латыни к романским языкам. М., 2005. (или другое издание).
59. Шулежкова С. Г. История лингвистических учений. М, 2004.
60. Языки мира: Романские языки. М., 2001.

Авторы-составители программы дисциплины:

РГПУ им. А.И. Герцена кафедра романской филологии	зав. кафедрой романской филологии, д. филол.н., проф.		Л.А. Становая
---	---	--	------------------